



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Plenarhandling

A7-0260/2013

15.7.2013

*****I**
BETÄNKANDE

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om systemet för handeln med vissa varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter
(COM(2013)0106 – C7-0048/2013 – 2013/0063(COD))

Utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling

Föredragande: Paolo De Castro

Teckenförklaring

- * Samrådsförfarande
- *** Godkännandeförfarande
- ***I Ordinarie lagstiftningsförfarande (första behandlingen)
- ***II Ordinarie lagstiftningsförfarande (andra behandlingen)
- ***III Ordinarie lagstiftningsförfarande (tredje behandlingen)

(Det angivna förfarandet baseras på den rättsliga grund som angetts i förslaget till akt.)

Ändringsförslag till ett förslag till akt

Parlamentets ändringsförslag till ett förslag till akt ska markeras med ***fetkursiv stil***. *Kursiv stil* används för att uppmärksamma berörda avdelningar på eventuella problem i förslaget till akt. Med kursiv stil markeras ord eller textavsnitt som det finns skäl att korrigera innan texten färdigställs (exempelvis om det i en språkversion förekommer uppenbara fel eller saknas ord eller textavsnitt). De berörda avdelningarna tar sedan ställning till dessa korrigeringsförslag.

Texten i hänvisningen ovanför ett ändringsförslag till en befintlig akt, som förslaget till akt är avsett att ändra, innehåller en tredje och en fjärde rad. Den tredje raden anger den befintliga akten och den fjärde vilken bestämmelse i denna som ändringsförslaget avser. Om parlamentet önskar återge delar av en bestämmelse i en befintlig akt, vilka inte har ändrats i förslaget till akt, ska dessa markeras med **fet stil**. Eventuella strykningar i sådana delar ska markeras enligt följande: [...].

INNEHÅLL

	Sida
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION	5
MOTIVERING.....	16
ÄRENDETS GÅNG	20

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om systemet för handeln med vissa varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter (COM(2013)0106 – C7-0048/2013 – 2013/0063(COD))

(Ordinarie lagstiftningsförfarande: första behandlingen)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (COM(2013)0106),
 - med beaktande av artiklarna 294.2, 43.2 och 207.2 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag för parlamentet (C7-0048/2013),
 - med beaktande av artikel 294.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
 - med beaktande av yttrandet från Europeiska ekonomiska och sociala kommittén av den 12 juni 2013¹,
 - med beaktande av artikel 55 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling och yttrandet från utskottet för internationell handel (A7-0260/2013).
1. Europaparlamentet antar nedanstående ståndpunkt vid första behandlingen.
 2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram en ny text för parlamentet om den har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag eller ersätta det med ett nytt.
 3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända parlamentets ståndpunkt till rådet, kommissionen och de nationella parlamenten.

Ändringsförslag 1

Förslag till förordning

Skäl 39

Kommissionens förslag

(39) För att säkerställa enhetliga förutsättningar för genomförandet av denna förordning vad gäller export och vissa allmänna bestämmelser bör kommissionen

Ändringsförslag

(39) För att säkerställa enhetliga förutsättningar för genomförandet av denna förordning vad gäller export och vissa allmänna bestämmelser bör kommissionen

¹ EUT C ... / Ännu ej offentliggjort i EUT.

ges genomförandebefogenheter när det gäller åtgärder för tillämpning av exportbidrag, för metoden för beräkning av exportbidragen, för likställning av vissa produkter med basprodukter och fastställande av referenskvantiteten för basprodukter, för förvaltning av exportlicenserna för vissa varor som inte omfattas av bilaga I till vissa bestämmelseorter när detta föreskrivs i ett internationellt avtal som unionen slutit i enlighet med artikel 218 i fördraget och för behandling av försvunna produkter och svinn under framställningsprocessen samt behandling av biprodukter, åtgärder för fastställande av förfarandena för deklaration och bevis på sammansättningen av de exporterade varor som inte omfattas av bilaga I som är nödvändiga för genomförandet av systemet för beviljande av exportbidrag, åtgärder för tillämpning av övergripande bestämmelser om exportbidrag, säkerheter, **kontroller och sanktioner när det gäller** exportbidrag för varor som inte omfattas av bilaga I, åtgärder för genomförande av systemet med exportbidragslicenser vad gäller handlingar och förfaranden för inlämnande av ansökningar om och utfärdandet av bidragslicenser, storleken på den säkerhet som ska ställas och bevisen för att de skyldigheter som följer av bidragslicensen har uppfyllts, åtgärder för medlemsstaternas förvaltning av exportbidragslicenser och förfarandena för det administrativa samarbetet mellan medlemsstaterna vad gäller bidragslicenser, åtgärder för fastställande av det totalbelopp som tilldelas små exportföretag och tröskelvärdet för undantag för uppvisande av bidragslicenser, åtgärder för tillämpning av övergripande bestämmelser om exportlicenser och om säkerheter på bidragslicenser, åtgärder för begränsning av de belopp för vilka bidragslicenser kan utfärdas, för avslag på belopp som det ansöks om i samband med dessa licenser

ges genomförandebefogenheter när det gäller åtgärder för tillämpning av exportbidrag, för metoden för beräkning av exportbidragen, för likställning av vissa produkter med basprodukter och fastställande av referenskvantiteten för basprodukter, för förvaltning av exportlicenserna för vissa varor som inte omfattas av bilaga I till vissa bestämmelseorter när detta föreskrivs i ett internationellt avtal som unionen slutit i enlighet med artikel 218 i fördraget och för behandling av försvunna produkter och svinn under framställningsprocessen samt behandling av biprodukter, åtgärder för fastställande av förfarandena för deklaration och bevis på sammansättningen av de exporterade varor som inte omfattas av bilaga I som är nödvändiga för genomförandet av systemet för beviljande av exportbidrag, åtgärder för tillämpning av övergripande bestämmelser om exportbidrag, säkerheter **för och granskning av** exportbidrag för varor som inte omfattas av bilaga I, åtgärder för genomförande av systemet med exportbidragslicenser vad gäller handlingar och förfaranden för inlämnande av ansökningar om och utfärdandet av bidragslicenser, storleken på den säkerhet som ska ställas och bevisen för att de skyldigheter som följer av bidragslicensen har uppfyllts, åtgärder för medlemsstaternas förvaltning av exportbidragslicenser och förfarandena för det administrativa samarbetet mellan medlemsstaterna vad gäller bidragslicenser, åtgärder för fastställande av det totalbelopp som tilldelas små exportföretag och tröskelvärdet för undantag för uppvisande av bidragslicenser, åtgärder för tillämpning av övergripande bestämmelser om exportlicenser och om säkerheter på bidragslicenser, åtgärder för begränsning av de belopp för vilka bidragslicenser kan utfärdas, för avslag på belopp som det ansöks om i samband med dessa licenser

och avbrytande av ansökning om bidragslicenser om beloppen är stora, nödvändiga bestämmelser, förfaranden och tekniska krav för tillämpning av andra åtgärder vad gäller export, åtgärder för fastställande och offentliggörande av importtullar och belopp som betalas vid export när det gäller direkt utjämning vid förmånshandel, åtgärder för att säkerställa att bearbetade jordbruksprodukter som deklarerats för export inom ramen för ett avtal om förmånsbehandling faktiskt exporteras inom ramen för ett sådant avtal, åtgärder som gäller metoder för kvalitativ och kvantitativ analys av bearbetade jordbruksprodukter och varor som inte omfattas av bilaga I, de tekniska bestämmelser som är nödvändiga för att identifiera bearbetade jordbruksprodukter och varor som inte omfattas av bilaga I samt förfaranden i samband med klassificering enligt Kombinerade nomenklaturen av bearbetade jordbruksprodukter och varor som inte omfattas av bilaga I, åtgärder som är nödvändiga för genomförandet av kommissionens och medlemsstaternas skyldighet att utbyta information samt åtgärder för att göra information och handlingar tillgängliga.

och avbrytande av ansökning om bidragslicenser om beloppen är stora, nödvändiga bestämmelser, förfaranden och tekniska krav för tillämpning av andra åtgärder vad gäller export, åtgärder för fastställande och offentliggörande av importtullar och belopp som betalas vid export när det gäller direkt utjämning vid förmånshandel, åtgärder för att säkerställa att bearbetade jordbruksprodukter som deklarerats för export inom ramen för ett avtal om förmånsbehandling faktiskt exporteras inom ramen för ett sådant avtal, åtgärder som gäller metoder för kvalitativ och kvantitativ analys av bearbetade jordbruksprodukter och varor som inte omfattas av bilaga I, de tekniska bestämmelser som är nödvändiga för att identifiera bearbetade jordbruksprodukter och varor som inte omfattas av bilaga I samt förfaranden i samband med klassificering enligt Kombinerade nomenklaturen av bearbetade jordbruksprodukter och varor som inte omfattas av bilaga I, åtgärder som är nödvändiga för genomförandet av kommissionens och medlemsstaternas skyldighet att utbyta information samt åtgärder för att göra information och handlingar tillgängliga.

Motivering

I alla förhandlingar hittills om anpassning har parlamentet intagit den ståndpunkten att kontroller och sanktioner bör höra till de delegerade akterna.

Ändringsförslag 2

Förslag till förordning Skäl 43

Kommissionens förslag

(43) Det är mycket viktigt att kommissionen under det förberedandet arbetet med delegerade akter genomför

Ändringsförslag

(43) Det är mycket viktigt att kommissionen under det förberedandet arbetet med delegerade akter genomför

lämpliga samråd, även på expertnivå, innan akten antas. Kommissionen bör, då den förbereder och utarbetar delegerade akter, se till att relevanta handlingar översänds samtidigt till Europaparlamentet och rådet och att detta sker så snabbt som möjligt och på lämpligt sätt.

lämpliga samråd, även på expertnivå, innan akten antas. Kommissionen bör, då den förbereder och utarbetar delegerade akter, se till att relevanta handlingar översänds samtidigt till Europaparlamentet och rådet och att detta sker så snabbt som möjligt och på lämpligt sätt. ***Kommissionen bör ge fullständig information och dokumentation om sina möten med nationella experter inom ramen för arbetet med att förbereda och genomföra delegerade akter. I detta avseende bör kommissionen se till att Europaparlamentet involveras på lämpligt sätt och använda sig av bästa praxis från tidigare erfarenheter inom andra politikområden för att skapa bästa möjliga förutsättningar för Europaparlamentets framtida kontroll av delegerade akter.***

Motivering

Europaparlamentet bör involveras till fullo i förberedandet och genomförandet av delegerade akter. Ökad kontroll över delegerade akter skulle minska risken för invändningar från Europaparlamentet.

Ändringsförslag 3

Förslag till förordning Artikel 2 – led ia (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ia) kvalificerat externt skydd: externt skydd som förbjuder import av produkter som inte uppfyller unionens livsmedelssäkerhetsbestämmelser och som höjer avgifterna för produkter som inte uppfyller unionens miljö- och djurskyddsnormer och sociala normer.

Ändringsförslag 4

Förslag till förordning

Artikel 5 – punkt 1 – stycke 1 – inledningen

Kommissionens förslag

1. Kommissionen får genom genomförandeakter fastställa för vilka bearbetade jordbruksprodukter som förtecknas i bilaga IV det får tillämpas en tilläggstull när dessa importeras med den tullsats som fastställs i Gemensamma tulltaxan, för att förebygga eller motverka negativa effekter på unionsmarknaden som denna import kan leda till om

Ändringsförslag

1. Kommissionen får genom genomförandeakter fastställa för vilka bearbetade jordbruksprodukter som förtecknas i bilaga IV det får tillämpas en tilläggstull **eller importrestriktion på grundval av unionens miljö- eller hälsonormer** när dessa importeras med den tullsats som fastställs i Gemensamma tulltaxan, för att förebygga eller motverka negativa effekter på unionsmarknaden **eller marknaden i en medlemsstat** som denna import kan leda till om

Ändringsförslag 5

Förslag till förordning

Artikel 5 – punkt 1 – stycke 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) produkterna inte respekterar de miljö- eller hälsonormer som unionens producenter tillämpar.

Ändringsförslag 6

Förslag till förordning

Artikel 5 – punkt 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2. Om det är osannolikt att importen kommer att störa unionsmarknaden eller om effekterna skulle bli oproportionella i förhållande till det avsedda syftet, ska inga tilläggsimporttullar tillämpas enligt punkt 1.

2. Om det är osannolikt att importen kommer att störa unionsmarknaden eller **marknaden i en medlemsstat eller** om effekterna skulle bli oproportionella i förhållande till det avsedda syftet, ska inga tilläggsimporttullar tillämpas enligt punkt 1.

Ändringsförslag 7

Förslag till förordning Artikel 5 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4a. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 40 med avseende på att garantera att importerade produkter uppfyller unionens miniminormer för kvalitet och miljö.

Motivering

Syftet med detta ändringsförslag är att återinföra parlamentets ändringsförslag från dess ståndpunkt om förordningen om den samlade marknadsordningen för att garantera att importerade produkter, genom delegerade akter, uppfyller unionens miniminormer för kvalitet och miljö.

Ändringsförslag 8

Förslag till förordning Artikel 5 – punkt 4b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4b. Vid tillämpningen av denna artikel ska kommissionen ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 40 med avseende på att fastställa de situationer där en säkerhet är nödvändig.

Motivering

Villkoren för när en säkerhet ska ställas bör fastställas genom en delegerad akt.

Ändringsförslag 9

Förslag till förordning Artikel 5 – punkt 5

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

5. Kommissionen får **genom** genomförandeakter **anta** de åtgärder som är nödvändiga för tillämpningen av denna

5. Kommissionen får **anta** genomförandeakter **med** de åtgärder som är nödvändiga för tillämpningen av denna

artikel vad gäller tidsfrister för att bevisa importpriset, inlämnande av styrkande handlingar och *ställandet av* en säkerhet. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 42.2.

artikel vad gäller tidsfrister för att bevisa importpriset, inlämnande av styrkande handlingar och *förfaranden för att ställa* en säkerhet *och fastställa beloppet på säkerheten*. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 42.2.

Ändringsförslag 10

Förslag till förordning Artikel 5 – punkt 5a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

5a. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 40 med avseende på att uppdatera och ytterligare specificera handelsnormer i enlighet med artikel 55 i förordning (EU) nr .../... [COM(2011)0626].

Motivering

Med tanke på de pågående trepartsförhandlingarna om reformen om den gemensamma jordbrukspolitik och för enkelhets skull bör tillämpningsområdet för denna bestämmelse begränsas till gällande handelsnormer.

Ändringsförslag 11

Förslag till förordning Artikel 22 – punkt 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. Om varor som inte omfattas av bilaga I exporteras, ska de jordbruksprodukter som förtecknas i artikel 133.1 a i, ii, iii, v och vii i förordning (EU) nr .../... [KOM(2011) 626 slutlig] och som har använts vid framställningen av de varor som inte omfattas av bilaga I, vara berättigade till de exportbidrag som anges i bilaga II till denna förordning. Artikel

1. Om, **i enlighet med artikel 133 i förordning (EU) nr .../... [COM(2011)0626]**, varor som inte omfattas av bilaga I exporteras, ska de jordbruksprodukter som förtecknas i artikel 133.1 a i, ii, iii, v och vii i **denna** förordning och som har använts vid framställningen av de varor som inte omfattas av bilaga I, vara berättigade till de

133.1 b och 133.2 i förordning (EU) nr .../... [KOM(2011) 626 slutlig] ska tillämpas.

exportbidrag som anges i bilaga II till denna förordning. Artikel 133.1 b och 133.2 i förordning (EU) nr .../... [COM(2011)0626] ska tillämpas.

Motivering

Syftet med detta ändringsförslag är att bekräfta parlamentets ändringsförslag i dess ståndpunkt om förordningen om den samlade marknadsordningen för att garantera att exportbidragen kommer att tillämpas endast i undantagsfall, exempelvis vid marknadsstörningar.

Ändringsförslag 12

Förslag till förordning Artikel 28 – stycke 1 – led i

Kommissionens förslag

i) Tillämpningen av de övergripande bestämmelserna om säkerheter, **kontroller och sanktioner** som antagits i enlighet med artiklarna **64.2, 66.2**, 67.4 och 88.2 i förordning (EU) nr .../... [KOM(2011) 628 slutlig] på exportbidrag för varor som inte omfattas av bilaga I.

Ändringsförslag

i) Tillämpningen av de övergripande bestämmelserna om säkerheter **och granskning** som antagits i enlighet med artiklarna 67.4 och 88.2 i förordning (EU) nr .../... [COM(2011)0628] på exportbidrag för varor som inte omfattas av bilaga I.

Motivering

I alla förhandlingar hittills om anpassning har parlamentet intagit den ståndpunkten att kontroller och sanktioner bör höra till de delegerade akterna.

Ändringsförslag 13

Förslag till förordning Artikel 38 – punkt 4 – stycke 1 – led c

Kommissionens förslag

c) Förfaranden för hur uppgifter och handlingar ska överföras till eller göras tillgängliga för medlemsstaterna, behöriga myndigheter i tredjeländer eller allmänheten.

Ändringsförslag

c) Förfaranden för hur uppgifter och handlingar ska överföras till eller göras tillgängliga för medlemsstaterna, behöriga myndigheter i tredjeländer, **Europaparlamentet** eller allmänheten.

Ändringsförslag 14

Förslag till förordning Artikel 40 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Den befogenhet att anta delegerade akter som avses i artiklarna 8, 12, 15, 19, 27, 32, 34.1, 37, 38.3 och 39 ska ges till kommissionen **under obestämd tid** från och med den dag denna förordning träder i kraft.

Ändringsförslag

2. Den befogenhet att anta delegerade akter som avses i artiklarna **5.4a, 5.4b**, 8, 12, 15, 19, 27, 32, 34.1, 37, 38.3 och 39 ska ges till kommissionen **för en period av sju år** från och med den dag denna förordning träder i kraft. **Kommissionen ska utarbeta en rapport om delegeringen av befogenhet senast nio månader före utgången av perioden av sju år. Delegeringen av befogenhet ska genom tyst medgivande förlängas med perioder av samma längd, såvida inte Europaparlamentet eller rådet motsätter sig en sådan förlängning senast tre månader före utgången av perioden i fråga.**

Tillägget av artikel 5.4a och 5.4b ska också tillämpas på punkterna 3 och 5 i denna artikel.

Motivering

Parlamentets traditionella ståndpunkt är att en befogenhet inte får delegeras på obestämd tid. Dessutom bör den överenskomna texten i den gemensamma överenskommelsen mellan de tre institutionerna tas med i denna artikel.

Ändringsförslag 15

Förslag till förordning Artikel 40 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. En delegerad akt som antas enligt artiklarna 8, 12, 15, 19, 27, 32, 34.1, 37, 38.3 och 39 ska träda i kraft endast om varken Europaparlamentet eller rådet har gjort invändningar mot den delegerade akten inom en period av två månader från den dag då akten delgavs Europaparlamentet och rådet, eller om både Europaparlamentet och rådet, före

Ändringsförslag

5. En delegerad akt som antas enligt artiklarna 8, 12, 15, 19, 27, 32, 34.1, 37, 38.3 och 39 ska träda i kraft endast om varken Europaparlamentet eller rådet har gjort invändningar mot den delegerade akten inom en period av två månader från den dag då akten delgavs Europaparlamentet och rådet, eller om både Europaparlamentet och rådet, före

utgången av den perioden, har underrättat kommissionen om att de inte kommer att invända. Denna period ska förlängas med *två månader* på Europaparlamentets eller rådets initiativ.

utgången av den perioden, har underrättat kommissionen om att de inte kommer att invända. Denna period ska förlängas med *fyra månader* på Europaparlamentets eller rådets initiativ.

Motivering

Medlagstiftarna måste ges tillräckligt med tid för att kontrollera de delegerade akterna.

Ändringsförslag 16

Förslag till förordning Artikel 42 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Följande punkt ska införas:

3a. Om kommitténs yttrande ska inhämtas genom skriftligt förfarande ska det förfarandet avslutas utan resultat om kommitténs ordförande beslutar det eller om en majoritet av kommitténs medlemmar begär det inom tidsfristen för att avge yttrandet.

Motivering

I enlighet med samlingsförordningarna om handel bör det skriftliga förfarandet uppmuntras, eftersom detta är effektivare ur förfarande- och kostnadshänseende. Det skriftliga förfarandet bör avslutas utan resultat om en kvalificerad majoritet snarare än en enskild medlemsstat så begär.

Ändringsförslag 17

Förslag till förordning Artikel 44 – punkt 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Den ska tillämpas från och med den **1 januari 2014**.

Den ska tillämpas från och med **1 januari 2015**.

Motivering

Tillämpningsdatumet bör vara det samma som för den nya samlade marknadsordningen.

MOTIVERING

Bakgrund till kommissionens förslag

Den föreslagna förordningen syftar till att ersätta rådets förordning (EG) nr 1216/2009 av den 30 november 2009 om systemet för handeln med vissa varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter. I huvudsak har den som mål att anpassa förordningen till skillnaden mellan kommissionens befogenhet att anta delegerade akter och genomförandeakter som infördes genom artiklarna 290 och 291 i EUF-fördraget.

Mer i detalj är syftet med den föreslagna förordningen

- att anpassa förordning (EG) nr 1216/2009 till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr .../... [COM(2011)0629] om en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter som har anpassats till den gemensamma jordbrukspolitiken 2020 och till den fleråriga budgetramen 2014–2020,
- att uppdatera bilagorna till den gällande förordningen (EG) nr 1216/2009 och införliva bilagorna I och II till förordning (EG) nr 578/2010 i den grundläggande rättsakten, med beaktande av att förordning (EU) nr .../... [COM(2011)0626] inte innehåller någon bilaga som ersätter bilaga XX till förordning (EU) nr 1234/2007,
- att anpassa det gemensamma handelssystemet för äggalbumin och mjölkalbumin, som för närvarande fastställs i rådets förordning (EG) nr 614/2009 av den 7 juli 2009 om det gemensamma handelssystemet för äggalbumin och mjölkalbumin, till Lissabonfördraget; för att åstadkomma förenkling föreslås det att det gemensamma handelssystemet för äggalbumin och mjölkalbumin – det vill säga bearbetade jordbruksprodukter som inte ingår i bilaga I i fördraget och som inte omfattas av den samlade marknadsordningen för jordbruksprodukter – införlivas i handelssystemet i förordning (EG) nr 1216/2009,
- att förenkla och uppdatera den gällande rättsakten som, trots 2009 års kodifiering, har funnits sedan 1993 utan större förändringar, och göra den tydligare så att man får en klarare och fastare rättslig grund för tillämpningsbestämmelser; för klarhetens och enkelhetens skull har man avlägsnat överlappningar med andra rättsakter, exempelvis förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen, förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan och förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (förordningen om en samlad marknadsordning),
- att inrätta en solid rättslig ram för förvaltningen av nedsatta importtullar och importkvoter som föreskrivs i frihandelsavtal och för förvaltningen av systemet för exportbidrag och att anpassa texten till aktuell praxis när det gäller frihandelsavtal och exportbidrag.

Det är värt att notera att det i bilaga XX till förordning (EG) nr 1234/2007 finns en förteckning över bearbetade varor som kan beviljas exportbidrag i samband med export av vissa jordbruksprodukter som används vid framställning av dem. I artikel 133.1 b i förordning

(EU) nr .../... [COM(2011)0626] föreskrivs att exportbidrag får beviljas för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av bearbetade varor i enlighet med rådets förordning (EG) nr 1216/2009. Därför fastställs i bilaga II i detta förslag en förteckning över de varor som inte omfattas av bilaga I för vilka exportbidrag får beviljas.

För att bevara nuläget innehåller förslaget följande bilagor:

(1) Bilaga I utgörs av en förteckning över bearbetade jordbruksprodukter, och den ersätter den gällande bilaga II till förordning (EG) nr 1216/2009.

(2) Bilaga II utgörs av en förteckning över varor som inte omfattas av bilaga I, och den ersätter den gällande bilaga II till förordning (EG) nr 578/2010 av den 29 juni 2010 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1216/2009 med avseende på ordningen för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte förtecknas i bilaga I till fördraget samt kriterierna för fastställande av bidragsbeloppen. Den ersätter också den gällande bilaga XX till förordning (EG) nr 1234/2007.

(3) Bilaga III utgörs av en förteckning över basprodukter som används vid framställning av varor som inte omfattas av bilaga I, och den ersätter den gällande bilaga I till förordning (EG) nr 578/2010.

(4) Bilaga IV utgörs av en förteckning över bearbetade jordbruksprodukter för vilka tilläggstullar på importen får tas ut, och den ersätter den gällande bilaga III till förordning (EG) nr 1216/2009.

(5) Bilaga V utgörs av en förteckning över jordbruksprodukter som används vid framställning av bearbetade jordbruksprodukter, och den ersätter den gällande bilaga I till förordning (EG) nr 1216/2009.

Mer specifika synpunkter på anpassningen

Kommissionen konstaterar att den föreslagna anpassningen till de nya krav som följer av artiklarna 290 och 291 i EUF-fördraget bygger på en indelning av befintliga befogenheter enligt förordningarna (EG) nr 1216/2009 och nr 614/2009 i ”delegerade befogenheter” eller ”genomförandebefogenheter”.

Det är lagstiftaren som fastställer de allmänna riktlinjerna för handeln med bearbetade jordbruksprodukter/varor som inte omfattas av bilaga I och de allmänna principer som de bygger på. Till exempel fastställer lagstiftaren de allmänna principerna för minskning av importtullens jordbrukskomponent, förvaltningen av importkvoter eller beviljande av exportbidrag. På liknande sätt fastställer lagstiftaren principen om inrättandet av ett system med bidragslicenser, de grundläggande inslagen i reglerna om fastställande av exportbidragsnivåer och om utbyte av information.

Enligt artikel 290 i EUF-fördraget ger lagstiftaren kommissionen befogenhet att komplettera eller ändra vissa icke väsentliga delar av en lagstiftningsakt. Därför kan de tilläggslement som behövs för att det handelssystem som lagstiftaren har antagit ska fungera korrekt

fastställas genom en delegerad kommissionsakt. Kommissionen ska till exempel anta delegerade akter för att fastställa rättigheter (att få exportbidrag för varor som inte omfattas av bilaga I) och skyldigheter (att ansöka om exportbidrag för varor som inte omfattas av bilaga I) till följd av utfärdandet av en bidragslicens och, om nödvändigt beroende på den ekonomiska situationen, för att ange i vilka fall det inte krävs en säkerhet för utfärdandet av licenser. Kommissionen får också befogenhet att anpassa den föreslagna förordningens bilagor till internationella avtal som slutits eller som tillämpas provisoriskt i enlighet med artikel 218 i EUF-fördraget.

Enligt artikel 291 i EUF-fördraget har medlemsstaterna ansvaret för att genomföra det system som lagstiftaren har fastställt. Man måste dock se till att systemet genomförs på ett enhetligt sätt i medlemsstaterna. Därför ger lagstiftaren i enlighet med artikel 291.2 i EUF-fördraget kommissionen genomförandebefogenheter när det gäller fastställandet av enhetliga villkor för genomförande av handelssystemet och en allmän ram för åtgärder och förfaranden som medlemsstaterna ska genomföra. Granskningsförfarandet bör tillämpas vid antagande av akter om genomförandet av denna förordning eftersom sådana akter avser den gemensamma jordbrukspolitik, såsom föreskrivs i artikel 2.2 b ii i förordning (EU) nr 182/2011.

För att systemet för handeln ska vara effektivt och fungera väl bör kommissionen även ges befogenheten att utföra vissa administrativa eller förvaltningsrelaterade uppgifter när det gäller att fastställa de representativa priserna och utlösande volymerna för importtullar samt tilläggsimporttullarnas nivå, att begränsa, avslå eller avbryta utfärdandet av importlicenser för äggalbumin och mjölkalbumin samt att kontrollera att de tillgängliga tullkvoterna inte överträds och att outnyttjade kvantiteter av tullkvoterna omfördelas. Kommissionen bör dessutom ges befogenheter när det gäller förvaltning av processen för att säkerställa att de tillgängliga kvantiteterna inte överskrider inom förfarandet för aktiv förädling utan förhandskontroll av de ekonomiska villkoren eller inom de tekniska åtgärderna för att anpassa systemet med bidragslicenser, så att utgifterna hålls inom gränserna för den tillgängliga budgeten.

Rådets befogenheter enligt artikel 43.3 i EUF-fördraget

Frågan om artikel 43.3 i EUF-fördraget togs än en gång upp i kommissionens förslag. Denna gång gällde det fastställandet av exportbidragsnivåer.

Enligt artikel 43.3 i EUF-fördraget ska rådet på förslag av kommissionen besluta om åtgärder om fastställande av priser, avgifter, stöd och kvantitativa begränsningar.

Även under förhandlingarna om reformen av den gemensamma jordbrukspolitik har parlamentet genomgående varit av den åsikten att denna bestämmelse endast är ett undantag från artikel 43.2 i EUF-fördraget, där det fastställs att det ordinarie lagstiftningsförfarandet ska tillämpas. I detta specifika fall utgör bestämmelsen även ett undantag från artikel 207.2 i EUF-fördraget där det också föreskrivs att det ordinarie lagstiftningsförfarandet ska användas för att besluta om åtgärder för att fastställa inom vilken ram den gemensamma handelspolitiken ska genomföras.

Eftersom det rör sig om ett undantag måste artikel 43.3 i EUF-fördraget tolkas restriktivt för att säkerställa att lagstiftaren kan utöva sina lagstiftningsbefogenheter enligt artiklarna 43.2

och 207.2 i EUF-fördraget. Kommissionen påpekar själv att det förfarande som fastställs i artikel 43.3 i EUF-fördraget endast bör tillämpas när en fråga som avses i den bestämmelsen inte ingår i de grundläggande politiska beslut som reserverats för lagstiftaren. När en sådan fråga är oupplösligt förbunden med det politiska innehållet i beslut som ska fattas av lagstiftaren bör artikel 43.3 i EUF-fördraget således inte tillämpas.

Parlamentet anser emellertid att frågan om fastställandet av exportbidragsnivåerna är direkt förbunden med det politiska innehållet i beslut som ska fattas av lagstiftaren. Föredraganden lägger därför fram två ändringsförslag om att låta hänvisningen till kommissionens förslag COM(2011)0629, som har artikel 43.3 som rättslig grund, utgå.

Ytterligare förslag av föredraganden

Förutom att låta hänvisningen utgå har föredraganden lagt fram ändringsförslag för att

- behandla frågorna rörande kontroller och sanktioner genom delegerade akter (snarare än genomförandeakter), något som hittills varit parlamentets ståndpunkt i alla förhandlingar om anpassning,
- återinföra parlamentets ändringsförslag från dess ståndpunkt om förordningen om den samlade marknadsordningen för att garantera att importerade produkter, genom delegerade akter, uppfyller unionens miniminormer för kvalitet och miljö,
- fastställa villkoren för när en säkerhet bör ställas genom en delegerad akt,
- bekräfta Europaparlamentets ändringsförslag i dess ståndpunkt om förordningen om den samlade marknadsordningen för att garantera att exportbidragen kommer att tillämpas endast i undantagsfall, exempelvis vid marknadsstörningar.

ÄRENDETS GÅNG

Titel	Systemet för handeln med vissa varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter	
Referensnummer	COM(2013)0106 – C7-0048/2013 – 2013/0063(COD)	
Framläggande för parlamentet	27.2.2013	
Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren	AGRI 12.3.2013	
Rådgivande utskott Tillkännagivande i kammaren	INTA 12.3.2013	IMCO 12.3.2013
Inget yttrande avges Beslut	IMCO 24.4.2013	
Föredragande Utnämning	Paolo De Castro 19.3.2013	
Behandling i utskott	29.5.2013	
Antagande	8.7.2013	
Slutomröstning: resultat	+: –: 0:	30 0 1
Slutomröstning: närvarande ledamöter	John Stuart Agnew, Eric Andrieu, Liam Aylward, Luis Manuel Capoulas Santos, Vasilica Viorica Dăncilă, Paolo De Castro, Albert Deß, Herbert Dorfmann, Hynek Fajmon, Mariya Gabriel, Iratxe García Pérez, Julie Girling, Martin Häusling, Esther Herranz García, Peter Jahr, Elisabeth Jeggle, Elisabeth Köstinger, George Lyon, Mairead McGuinness, James Nicholson, Wojciech Michał Olejniczak, Marit Paulsen, Britta Reimers, Ulrike Rodust, Alfreds Rubiks, Giancarlo Scottà, Czesław Adam Siekierski, Marc Tarabella, Janusz Wojciechowski	
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Christa Klaß, Hans-Peter Mayer	
Ingivande	15.7.2013	